MEDICATION TRANSLATION (ENGLISH/TAMIL)

DEXTROMETHORPHAN COUGH SYRUP

Take 10ml 3 times a day when required for cough

இருமல்இருந்தால், ஒருநாளுக்கு 3 முறை 10 மிலிலிடர்எடுத்துக்கொள்ளவும்

PARACETAMOL TABLET

Take 2 tablets every 6 hours when required for fever, headache and bodyache

காய்ச்சல், உடல் வலி, அல்லது தலைவலி இருந்தால் 6 மணி நேரத்திற்கு ஒரு முறை 2 மாத்திரைகளை எடுத்துக் கொள்ளவும்.

DEQUALINIUM LOZENGES

Take 1 tablet to suck 3 times a day when required for sore throat

தொண்டைவலிஇருந்தால்ஒருநாளில் 3 முறை 1 மாத்திரையசப்பவும்.

CHLORPHENIRAMINE TABLET

Take 1 tablet 3 times a day when required for runny nose, itchiness or insomnia

மூக்குஒழுகுதல், அரிப்புஅல்லதுதூக்கமின்மைஇருந்தால்ஒருநாளில் 3 முறை 1 மாத்திரையய்எடுத்துக்கொள்ளவும்.

FAMOTIDINE TABLET

Take 1 tablet 2 times a day when requiredfor gastric

1 மாத்திரை 2 வேளைவயிற்றுப்புண்/வயிற்றுவலிஇருக்கும் போதுமட்டும்எடுக்கவும்.

ANTACID SYRUP

Take 10ml 3 times a day when required for gastric

நெஞ்சுஎரிச்சல்/வயிற்றுவலிஇருக்கும்போதும ட்டும் 10ml 3 வேளைஎடுக்கவும்.

METOCLOPRAMIDE TABLET

Take 1 tablet 3 times a day when required for vomiting/nausea (may cause drowsiness)

வாந்தி, குமட்டல்இருக்கும்போதுமட்டும் 1 மாத்திரை 3 வேளைஎடுக்கவும். (இந்தமாத்திரைஎடுத்தால்சிலருக்குதூக்கம்வர லாம்.)

LOPERAMIDE TABLET

Take 1 tablet 3 times a day when required for diarrhoea

வயிற்றுபோக்குஇருக்கும்போதுமட்டும் 1 மாத்திரை 3 வேளைஎடுக்கவும்.

CHARCOAL TABLET

Take 2 tablets 3 times daily when having diarrhoea, 2 hours apart from other medicines.

வயிற்றுப்போக்குஇருந்தால் 2 மாத்திரையைதினமும் 3 முறைஎடுக்கவும்.

இதைஎடுத்தால்மற்றமருந்துகளை 2 மணிநேரம்தவிர்க்கவும்.

AUGMENTIN TABLET

Take 1 tablet 2 times a day after food. Complete the course.

1 மாத்திரை 2 வேளைஉணவுக்குபின்எடுக்கவும். பாக்டீரியாகொல்லப்படுவதற்குஇந்தமருந்துஅனைத்தையும்முடிக்கவேண்டும்.

SALBUTAMOL INHALER

Inhale 2 puff 4 times daily when required for shortness of breath or wheezing

சுவாசிக்கசிரமப்படும்போது 2 பஃப்ஒருநாளைக்கு 4 முறைஉள்ளிழுக்கவும்

TETRACYCLINE OINTMENT

Apply thinly 2 times daily over affected skin area

பாதிக்கப்பட்டதோல்பகுதியில்தினமும்மெல்லியஅளவில்2வேளைமருந்தைபுசவும்.

MICONAZOLE CREAM

Apply thinly 2times daily over affected skin area

பாதிக்கப்பட்டதோல்பகுதியில்தினமும்மெல்லியஅளவில்2வேளைமருந்தைபுசவும்.

CLARITHROMYCIN TABLET

Take 1 tablet 2 times a day after food. Complete the course.

1 மாத்திரை 2 வேளைஉணவுக்குபின்எடுக்கவும். பாக்டீரியாகொல்லப்படுவதற்குஇந்தமருந்துஅனைத்தையும்முடிக்கவேண்டும்.

METFORMIN TABLET

Take __ tablets __ times a day after food for blood sugar

___ மாத்திரை (tab) ____ முறை(freq) உணவுக்கு பின்பு இனிப்பு நீருக்கு எடுக்கவும்.

SULFONYLUREA TABLET

Take __ tablets __ times a day before food for blood sugar

__ மாத்திரை (tab) ____ முறை (freq) உணவுக்கு முன்பு இனிப்பு நீருக்கு எடுக்கவும்.

SIMVASTATIN TABLET

Take __ tablets every night for cholesterol

தினமும் இரவில் ____ மாத்திரை(tab) உடலில் உள்ள கொழுப்புக்கு எடுக்கவும்.

BLOOD PRESSURE TABLET

Take __ tablets __ times a day for blood pressure

____ மாத்திரை(tab)____ முறை(freq) இரத்த அழுத்தத்திற்கு எடுக்கவும்.

CONTROLLER INHALER (ASTHMA)

Inhale __ puff __ times a day for asthma. Gargle with water after use.

ஆஸ்துமாவுக்கு___ பஃப்(puff) ____ முறை(freq) உள்ளிழுக்கவும். பயன்படுத்தினவுடன் வாய் கொப்பளிக்கவும்.

Generic version:

DRUG NAME:

Take __ tablets __ times a day

ஒரு நாளைக்கு ____ மாத்திரை (tab) _____ முறை (freq) எடுக்கவும்.

These translations are done by well-minded volunteers. Please excuse any minor imperfections :)

SingHealth
Singapore General Hospital
Changi General Hospital
Sengkang General Hospital
KK Women's and Children's Hospital
National Cancer Centre Singapore
National Dental Centre Singapore
National Heart Centre Singapore
National Neuroscience Institute
Singapore National Eye Centre
SingHealth Community Hospitals
Polyclinics SingHealth
Bright Vision Hospital